

بروزترین و ابرترین  
سایت کنکوری کشور

**WWW.KONKUR.INFO**



۱- به نام کردگار هفت افلاک که پیدا کرد آدم از کفی خاک

قلمرо زبانی: افلاک: جمع فلک سپهر، آسمان (قمر، عطارد، زهره، شمس، مریخ، مشتری، زحل) / پیدا کرد: آفرید

قلمرو ادبی: کردگار هفت افلاک: کنایه از خداوند هفت: عددی مقدس است. / بیت تلمیحی دارد به آفرینش جهان و خلقت انسان.

قلمرو فکری: سخنم را با نام خداوند آفریننده هفت آسمان (جهان) که آدم را از مشتی خاک آفرید، آغاز می‌کنم.

۲- الهی، فضل خود را یار ما کن ز رحمت ، یک نظر در کار ما کن

قلمرو ادبی: تلمیح به عبارت «الهی عاملنا بفضلک»

قلمرو فکری: خدایا، بخشش خود را نصیب ما کن و از روی لطف و رحمت به ما بنگر.

۳- تویی رزاقِ هر پیدا و پنهان تویی خلاقِ هر دانا و نادان

قلمرو ادبی:

رزاق و خلاق: از صفات‌های خدا (تناسب / مراجعات نظیر) پیدا و پنهان : تضاد و مجازاً همه موجودات / دانا و نادان: مجاز از همه انسان

ها / تلمیح: به بخشی از آیه ۱۱ سوره جممه: «وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ»

قلمرو فکری: خدایا، تو روزی دهنده همه هستی و تو آفریننده همه انسان‌ها هستی.

۴- زهی گویا ز تو ، کام و زیانم تویی هم آشکارا ، هم نهانم

قلمرو زبانی: زهی: خوش، چه زیباست، (شبه جمله) / گویا: وندی

قلمرو ادبی: کام و زیان: سقف دهان (مجازاً دهان) / تلمیح به آیه قرآن: هُوَ الْأَوَّلُ وَالآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ

قلمرو فکری: چه خوش است، که دهانم گویا به حمد و ستایش تو است؛ تو تمام وجود من هستی.

۵- چو در وقتِ بهار آیی پدیدار حقیقت ، پرده برداری ز رخسار

قلمرو زبانی: آیی : شوی / رخسار : چهره

قلمرو ادبی: پرده برداشت: کنایه از آشکار کردن

قلمروفکری: وقتی در وقت بهار نمایان می‌شوی؛ بدون شک، حقایق خداوندی را آشکار می‌سازی.

۶- فروغ رویت اندازی سوی خاک عجایب نقش‌ها سازی سوی خاک

قلمرو زبانی: عجایب نقش‌ها: تصویرهای جالب و زیبا

قلمرو ادبی: استعاره : فروغ رویت (روی تو مانند خورشیدی است که نور دارد) / عجایب نقش‌ها: استعاره از پدیده‌ها و تصویرهای زیبا

قلمروفکری: وقتی نور چهره‌ات را بر خاک می‌اندازی، تصویرهای زیبا و تازه

۷- گل از شوقِ تو خندان در بهار است از آتش رنگ‌های بی‌شمار است

قلمرو زبانی: ش: مضاف‌آلیه (نظر بعضی از همکاران این است که «ش» متمم است).

قلمرو ادبی: خندان شدن گل : کنایه از شکوفا شدن. / تشخیص: این که گل خندان باشد

قلمروفکری: گل از شوق دیدار تو در بهار شکوفا شده است/ به آن دلیل است که رنگ‌های آن گل، زیاد است.

۸- هر آن وصفی که گوییم، بیش از آنی یقین دانم که بی‌شک ، جانِ جانی

قلمروفکری: هر جور بخواهم تو را توصیف کنم تو بالاتر از توصیف من هستی / اماً یقین می‌دانم تو اصل همه وجود هستی.

۹- نمی‌دانم ، نمی‌دانم ، الهی تو دانی و تو دانی ، آنچه خواهی

قلمروفکری: خداوندا من چیزی نمی‌دانم، فقط تو نسبت به آنچه اراده فرموده‌ای، آگاهی داری.

۱- گشت یکی چشم‌هه ز سنگی جدا غلغله زن ، چهره نما ، تیز پا

قلمرو زبانی: مصراع دوم قید است. وندی : یکی ، چشم‌هه ، سنگی مرکب: غلغله زن ، چهره نما ، تیز پا

قلمروفکری: یک چشم‌هه، با شور و غوغای، زلال و تندر از سنگی جدا شد.

۲- گه به دهان ، بر زده کف ، چون صدف گاه چو تیری که رود بر هدف  
قلمرو ادبی: تشییه: چشمہ مانند صدف کف‌های سفیدی بر روی خود داشت. / چشمہ مانند تیری به سرعت می‌رفت. / چون تیر بر هدف  
رften : کنایه از سریع و مستقیم رفت. کف بر دهان زدن: کنایه از سفیدی / جناس: هدف، صدف  
قلمرو فکری: گاه چشمہ همانند صدف که کفی بر دهان زده باشد، پرشور و هیجانزده پیش می‌رفت و گاه به سرعت تیری که به سمت  
هدف روانه شود، شتاب می‌گرفت.

۳- گفت : درین معركه ، يكتا منم تاج سر گلبن و صحرا ، منم  
قلمرو زبانی: گلبن: بوته گل . / معركه: میدان  
قلمرو ادبی: تشییه: چشمہ همانند تاج سر عزیز است. / گلبن و صحرا: تناسب (مراعات نظیر) /  
تشخیص: گلبن و صحرا تاج سر داشته باشند. / کنایه: تاج سر بودن (عزیز بودن)  
قلمرو فکری: چشمہ گفت در این میدان (زمین سبزه زار) من یگانه هستم، عزیز همه ، من هستم.  
۴- چون بدوم ، سبزه در آغوش من بوشه زند بر سر و بردوش من  
قلمرو زبانی: بدوم: جاری می‌شوم

قلمرو ادبی: تشخیص : سبزه در آغوش چشمہ قرار بگیرد. / بوشه زدن سبزه / مراعات نظیر: سر و دوش (شانه / کتف)  
قلمرو فکری : وقتی جاری می‌شوم سبزه در آغوش من قرار می‌گیرد و بر سر و کتف من بوشه می‌زند.

۵- چون بگشایم ز سر مو ، شکن ماه بیند رخ خود را به من  
قلمرو زبانی: شکن: پیچ و خم زلف

قلمرو ادبی: کنایه : «شکن از زلف گشودن» کنایه از «آرام و زلال شدن آب چشم»/ تشخیص: ماه چهره داشته باشد و چهره خود را در  
چشم ببیند. / تشییه: چشمہ، خود را به آینه‌ای تشییه کرده که ماه چهره خود را در آن می‌بیند. / شکن: استعاره از موج / مو : استعاره از  
آب چشم

قلمرو فکری : وقتی آرام و زلال می‌شوم (از جوش و خروش می‌افتم) ماه چهره خودش را در من می‌بیند.

۶- قطره باران که در افتاد به خاک زو بدمد بس گهر تابناک  
قلمرو زبانی: گهر: گوهر / تابناک: درخشان / گهر تابناک: گل‌ها و سبزه‌ها  
قلمرو ادبی: استعاره : گهر تابناک(گل‌ها و گیاهان زیبا و رنگارنگ)

قلمرو فکری : قطره بارانی که وقتی در خاک می‌افتد و از آن قطره، گل‌ها و سبزه‌های بسیاری رشد می‌کند ...

۷- در بر من ، ره چو به پایان برد از خجلی سر به گریبان برد  
قلمرو زبانی: خجلی : خجالت زدگی / گریبان: یقه

قلمرو ادبی: کنایه : «سر به گریبان بردن» کنایه از «شرمنده شدن، خود را به کنار کشیدن» / جناس: در ، بر.

قلمرو فکری : قطره باران در آغوش من وقتی به انتهای راه خود می‌رسد از شدت شرمندگی خود را به کنار می‌کشد.

۸- ابر ز من ، حامل سرمایه شد باغ ز من صاحب پی شد  
قلمرو زبانی: حامل: حمل کننده / پیرایه: زینت و زیور

قلمرو ادبی: استعاره : «سرمایه» استعاره از «باران » تشخیص: باغ صاحب زینت بشود

قلمرو فکری : ابر با وجود من است که باران دارد و باغ به خاطر من است که آراسته و زیبا است.

۹- گل به همه رنگ و برازنده می‌کند از پرتو من زندگی  
قلمرو زبانی: برازنده: شایستگی

قلمرو ادبی: از پرتو کسی زیستن: کنایه از نیازمند او بودن

قلمرو فکری : گل با تمام زیبایی و شایستگی از نور وجود من است که زندگی می‌کند.

۱۰- در بن این پرده نیلوفری کیست کند با چو منی همسری؟  
قلمرو زبانی: بُن: ته ، انتهای و در این بیت «زیر» / همسری: برابری کردن، برتری یافتن

قلمرو ادبی: کنایه: «پرده نیلوفری» کنایه از «آسمان» / «همسری کردن» کنایه از برابری و رقابت

قلمرو فکری: در زیر این آسمان نیلوفری هیچ کس نمی‌تواند با من برابری کند (استفهام انکاری).

۱۱- زین نمط آن مست شده از غرور رفت و ز مبدأ چو کمی گشت دور

قلمرو زبانی: نمط: روش

قلمرو فکری: آن چشممه مست از غرور، با این تصوّرات وقتی کمی حرکت کرد و از آغاز مسیر فاصله گرفت ...

۱۲- دید یکی بحر خروشندۀ ای سهمگنی ، نادره جوشندۀ ای

قلمرو زبانی: بحر: دریا / خروشندۀ: خروشان / سهمگن: ترس آور / نادره جوشندۀ: جوشندۀ عجیب و کمیاب

قلمرو فکری: چشممه، دریایی خروشان، ترس آور و جوشان را دید.

۱۳- نعره بر آورده ، فلک کرده کر دیده سیه کرده ، شده زهره در

قلمرو زبانی: نعره: فریاد / زهره در: وحشتناک ، زهره درتنده (صفت فاعلی مرکب مرخّم)

قلمرو ادبی: کنایه: «دیده سیه کردن» کنایه از «چشم دوختن ، عصبانی شدن» / زهره در بودن: کنایه از ترسناک و وحشتناک بودن

قلمرو فکری: دریا، فریادی برکشیده که گوش فلک را کر کرده است و غضبناک و طمع آلود، برای بلعیدن چشممه، به او نگاهی کرده است.

۱۴- راست به مانند یکی زلزله داده تنش بر تن ساحل ، یله

قلمرو زبانی: راست: درست، دقیقاً (قید است) / یله: رها / یله: دادن: رها شدن، تکیه دادن به چیزی به نحوی که بدن در حال استراحت کامل قرار بگیرد.

قلمرو ادبی: تن ساحل و دریا: تشخیص / مانند زلزله: تشییه

قلمرو فکری: درست مانند زلزله بدنش را به ساحل تکیه داده بود.

۱۵- چشممه کوچک چو به آنجا رسید وان همه هنگامه دریا بدلید

قلمرو زبانی: هنگامه: شور و غوغای

قلمرو ادبی: دیدن برای چشممه: تشخیص

قلمرو فکری: وقتی چشممه کوچک به کنار دریا رسید و آن همه شور و غوغای دریا را دید، ...

۱۶- خواست کزان ورطه ، قدم در کشد از حادثه خویشتن برتر کشد

قلمرو زبانی: گرداپ ، زمین پست / قدم در کشد: دور شود

قلمرو ادبی: قدم در کشیدن چشممه: تشخیص و کنایه از عقب نشینی و دور شدن

قلمرو فکری: خواست که از آن گرداپ هلاکت، خودش را دور کند و خود را از آن حادثه نجات دهد.

۱۷- لیک چنان خیره و خاموش ماند کز همه شیرین سخنی گوش ماند

قلمرو ادبی: حس آمیزی: شیرین سخنی (سخن را می‌شنویم اما شیرینی را می‌چشیم) / گوش ماند: کنایه از سکوت / خاموش ماندن:

کنایه از ساكت شدن

قلمرو فکری: اما چشممه آن چنان تعجب کرد و ساكت شد که از آن همه خوش‌زبانی، چیزی جز سکوت باقی نماند.

نیما یوشیج (علی اسفندیاری)

### کارگاه متن پژوهی

قلمرو زبانی:

۱) معنای واژه‌های مشخص شده را با معادل امروزی آنها مقایسه کنید:

در بن این پرده نیلوفری کیست کند با چو منی همسری؟

امروزه در معنی ازدواج و زناشویی است اما در گذشته و نیز در این شعر در معنی «برابری و رقابت» به کار رفته است.

راست به مانند یکی زلزله داده تنش بر تن ساحل یله

امروزه در معنای مستقیم، مقابل چپ، متناسب و متضاد دروغ به کار می‌رود اما در گذشته و نیز در این شعر در معنی قیدی یعنی «درست و بعینه» به کار رفته است.

۲) بیت زیر را بر اساس ترتیب اجزای جمله در زبان فارسی، مرتب کنید و نام اجزای اصلی آن را مشخص نمایید:

«گشت یکی چشمِ ز سنگی جدا      غلغله زن، چهره نما، تیز پا»

یکی چشمِ (نهاد)، غلغله زن، چهره نما، تیز پا (قید) از سنگی (متهم قیدی) جدا (مسند) گشت (فعل اسنادی).

قلمرو ادبی:

۱) هر یک از بیت‌های زیر را از نظر آرایه‌های ادبی بررسی کنید.

ماه ببیند رخ خود را به من      - چون بگشایم ز سر مو، شِکن

کنایه: شکن از مو گشادن: «آرام گرفتن و صاف شدن چشم» مراجعات نظیر: سر، مو، رخ. تشخیص: ما رخ داشته باشد و عمل خود را ببیند/ چشمِ مو داشته باشد و مویش را بگشاید/ تشییه: چشمِ مانند آینه است.

- گه به دهان ، بر زده کف چون صدف      گاه چو تیری که رود بر هدف

کف به دهان برزدن: کنایه از خشم و اینجا هیجان / تشخیص: کف بر دهان زدن صدف/ تشییه: چشمِ یکبار به صدف و بار دیگر به تیر تشییه شده است/ مراجعات نظیر: تیر و هدف / جناس ناهمسان (ناقص اختلافی): صدف، هدف

۲) با توجه به شعر نیما، «چشم» نماد چه کسانی است؟ انسان‌های ضعیف و ناتوان اما پر هیاهو و مغور و خود شیفتۀ

۳) آمیختن دو یا چند حس و یک حس با پدیده ای ذهنی (انتزاعی) در کلام را «حس آمیزی» می‌گویند.

نمونه: «حرف هایم مثل یک تکه چمن روشن بود»

در این نمونه، سپهرا از «روشن بودن حرف» سخن گفته است. «روشن بودن» امری دیلني و «حرف»، شنیدنی است. شاعر در این مصراج، دو حس بینایی و شنایی را با هم آمیخته است.

نمونه‌ای از کاربرد این آرایه ادبی را در سروده نیما بباید. شیرین سخنی

۴- هر واژه، یک معنای اصلی و یک یا چند معنای غیر اصلی دارد؛ به معنای اصلی واژه، معنای حقیقی و به معنای غیر اصلی آن، معنای «مجازی» می‌گویند؛ کلمه‌ای که در معنای غیر حقیقی به کار رفته باشد، «مجاز» نامیده می‌شود؛ مثال:

پشت دیوار آنچه گویی ، هوش دار      تا نباشد در پس دیوار ، گوش

همانطور که می‌دانید «گوش» اندام شنایی است و در این معنا، «حقیقت» است و نمی‌تراند در پس دیوار بباید؛ شاعر در این بیت، به مفهوم مجازی «گوش»، یعنی؛ «انسان سخن چین» تأکید دارد.

اکنون به این بیت توجه نمایید :

ما را سرِ باغ و بوستان نیست      هر جا که تویی تفرّج آن جاست

عالی از شور و شر عشق خبر هیچ نداشت فتنه انگیز جهان نرگس جادوی تو بود

در بیت اول، واژه «سر» در مفهوم مجازی «قصد و اندیشه» به کار رفته است. «سر» محل و جایگاه «اندیشه» است.

در بیت دوم، مقصود شاعر از واژه «نرگس» معنای غیر حقیقی، یعنی «چشم» است. آنچه که «گل نرگس» و «چشم» را به هم می‌پیوندد و اجازه می‌دهد تا یکی به جای دیگری به کار رود، شباهت میان آن دو است.

در شعر این درس، دو نمونه «مجاز» بباید و مفهوم هر یک را بنویسید. بوسه زند بر سر و بر دوش من / پرده نیلوفری

قلمرو فکری:

۱- پس از رسیدن به دریا، چه تغییری در نگرش و نحوه تفکر «چشم» ایجاد شد؟ چشمِ غرور خود را کنار گذاشت.

۲- معنای بیت زیر را به نثر روان بنویسید:

دیده سیه کرده، فلک کرده کر      «نعره بر آورده، فلک کرده کر

دریا، فریادی برکشیده که گوش فلک را کر کرده است و غضبک و طمع آلود برای بلعیدن چشمِ نگاهی کرده است.

۳- سروده زیر از سعدی است، محتوای آن را با شعر نیما مقایسه کنید:

خجل شد چو پهنانی دریا بدید      یکی قطره باران ز ابری چکید

گر او هست حقاً من نیستم      که جایی که دریاست من کیستم؟

صدف در کنارش به جان پرورید      چو خود را به چشم حقارت بدید

بلندی از آن یافت کاو پست شد

در نیستی کوفت تا هست شد

هر دو در قالب مثنوی هستند/ موضوع هر دو پرهیز از خودبینی است / تعداد ابیات نیما بیشتر از شعر سعدی است/ در شعر نیما ، چشمeh فقط تغییر می یابد و غرورش را از دست می دهد اما در شعر سعدی، قطره علاوه بر تغییر پیدا کردن به گوهری گرانها تبدیل می شود.

چشمeh ، در آغاز شعر نیما، نماد افراد مغدور و خود خواه بود، آن چنان که خود را برتر از همه پدیده ها می دانست؛ ولی در شعر سعدی قطره باران، از همان ابتدا با دیدن دریا، فروتنی و تواضع اختیار کرد. در شعر سعدی، قطره باران در مقابل عظمت دریا، فروتنی می کند و چون خودش را پست و بی ارزش می بیند، به مقام ارزشمند می رسد؛ اما در شعر نیما، چشمeh، مغدور است و خودش را برتر از دیگران می بیند و زمانی که با دریای طوفانی و سهمگین رویارو می شود، می خواهد از دریا دوری کند و خود را نجات دهد؛ اما چنان در برابر عظمت دریا مبهوت و حیران می ماند که چاره ای جز سکوت و تسليم شدن ندارد. قطره باران، نماد انسان های خاکسار و رشد یافته است. چشمeh، در پایان در برابر عظمت دریا، مبهوت ماند و به جای اظهار وجود، به ناچار سکوت کرد و غرور را کنار گذاشت.

۴- دوست دارید جای کدام یک از شخصیت های شعر نیما (چشمeh ، دریا) باشید؟ برای انتخاب خود دلیل بیاورید.



بروزترین و ابرترین  
سایت کنکوری کشور

**WWW.KONKUR.INFO**

